

CANADA
PROVINCE OF QUÉBEC
MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
MUNICIPALITY OF KAZABAZUA

Minutes – Tuesday February 7, 2017

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF KAZABAZUA HELD AT 26 BEGLEY ROAD (COMMUNITY CENTER), FEBRUARU 7, 2017 AT 7:36 P.M. UNDER THE CHAIRMANSHIP OF OTA HORA, MAYOR.

Are present MICHEL COLLIN
PAMELA LACHAPELLE
SANDRA LACHARITY
TANYA GABIE

Are absent: KEVIN MOLYNEAUX
KIM CUDDIHEY-PECK (motivated)

Secretary of the meeting: PIERRE VAILLANCOURT

PRESENTATION FROM THE DIRECTOR BE AND BECOME (DAN GAINSFORD)

GENERAL ADMINISTRATION

2017-02-032 **OPENING OF THE MEETING**

The President welcomes those present, after establishing a quorum opens the session.

CARRIED

1.2 **Mayor's Report**

1.3 **QUESTION PERIOD**

1. GENERAL ADMINISTRATION

- 1.1 Opening of the meeting
- 1.2 Mayor's Report
- 1.3 Question period
- 1.4 Agenda
- 1.5 Minutes of the regular sitting of January 10, 2017
- 1.6 Adoption of bank withdrawals
- 1.7 Approval of the Cheque Register
- 1.8 Adoption of the list of accounts payable
- 1.9 Report of the director general expenditures
- 1.10 NOTICE OF MOTION - Amendment to By-law 2017-05 « Imposing the rates of taxes for the fiscal year 2017 »
- 1.11 Modification to resolution № 2017-01-009 Mandate lawyer for agreement with Alleyn-and-Cawood to the Commission municipal du Québec
- 1.12 Mediation Agreement and Confidentiality Agreement – Commission municipale
- 1.13 Sale of Land - Report and Granting
- 1.14 Maintenance of street lights
- 1.15 Granting of the contract for the skating rink lights and posts
- 1.16 Adoption of the 2017 municipal calendar
- 1.17 Commission municipal du Québec – Invoice from the defence lawyer

2. PUBLIC SECURITY

- 2.1 NOTICE OF MOTION - By-law number SQ 2017-001 « Concerning parking applicable by the Sûreté du Québec »
- 2.2 NOTICE OF MOTION - By-law number SQ 2017-002 « Concerning security, peace and order by the Sûreté du Québec »
- 2.3 NOTICE OF MOTION - By-law number SQ 2017-003 « Concerning the nuisances applicable by the Sûreté du Québec »
- 2.4 NOTICE OF MOTION - By-law number SQ 2017-004 « Concerning peddling applicable by the Sûreté du Québec »
- 2.5 NOTICE OF MOTION - By-law number SQ 2017-005 « Concerning animals applicable by the Sûreté du Québec »
- 2.6 NOTICE OF MOTION - By-law number SQ 2017-006 « Concerning the outdoor use of public water by the Sûreté du Québec »

- 2.7 NOTICE OF MOTION - By-law number *SQ 2017-007 « Concerning alarm systems applicable by the Sûreté du Québec »*
- 2.8 Annual Fire Safety cover plan Report - Year 5
- 3. TRANSPORT**
 - 3.1
- 4. ENVIRONMENTAL HYGIENE & SANITATION**
 - 4.1
- 5. HEALTH AND WELFARE**
 - 5.1
- 6. LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT**
 - 6.1 Subdivision project plan
 - 6.2 By-law number 2017-006 « Draft by-law amending Zoning By-law No. 201 of the Municipality of Kazabazua to incorporate standards to establish measures for the protection of surface waters, shoreline and river banks protection »
 - 6.3 By-law number 2017-007 « Draft By-law amending the By-Law respecting permits and certificates No. 204 of the municipality of Kazabazua in order to integrate the standards relating to the protection of the shores and shoreline of the interim control by-law 2009-206 of the MRC de La Vallée-de-la-Madeleine Gatineau »
- 7. RECREATION AND CULTUREL**
 - 7.1 Library Day – CRSBPO
 - 7.2 Timer for the skating rink lights
- 8. MISCELLANEOUS**
 - 8.1
- 9. QUESTION PERIOD**
- 10. CLOSURE OF THE MEETING**

2017-02-033
1.4

AGENDA

WHEREAS council members renounce to the reading of the agenda;

IT IS PROPOSED by Tanya Gabie **SECONDED** by Michel Collin and resolved to adopt the agenda by adding the following topics:

- 1.18 **FM COMMUNITY RADIO (CHGA-FM) OF THE HAUTE-GATINEAU - SUPPORTING THE APPLICATION FOR AUTHORIZATION TO INCREASE ISSUING POWER TO THE CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOM-MUNICIPAL COUNCIL (CRTC)**
- 1.19 **PROCEDURE IN JUDICIAL AND INTERLOCUTORY TEMPORARILY INJUNCTION FOR LAUZON ROAD**
- 1.20 **HEMODIALYSIS – REQUEST FOR SUPPORT**
- 3.1 **TECQ 2014-2018 REVISED PROGRAMMING**
- 3.2 **SNOW PLOW TRUCKS**
- 3.3 **GRADER CHAINS**

CARRIED

2017-02-034
1.5

MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF JANUARY 10, 2017.

WHEREAS council members have individually reviewed the minutes of the regular sitting of January 10, 2017;

WHEREAS Council members renounce to the reading of the minutes;

IT IS PROPOSED by Pamela Lachapelle **SECONDED** by Tanya Gabie and resolved to adopt the minutes of the regular sitting of January 10, 2017 with the following modifications:

- 2017-01-030 **Register Tanya Gabie dissidence**
- 2017-01-025 **Add text « 2 free grading twice a year »**

CARRIED

2017-02-035
1.6

ADOPTION OF BANK WITHDRAWALS

IT IS PROPOSED by Pamela Lachapelle
SECONDED by Tanya Gabie
And resolved

TO adopt, as presented, the list of direct debits for the month of January 2017 for a total of the following amounts:

Net Salaries	\$ 23,077.68
Provincial Remittances	\$ 7,086.07
Federal Remittances	\$ 2,515.46
Retirement Pension Remittances	\$ 2,402.97

CARRIED

2017-02-036
1.7

APPROVAL OF THE CHEQUE REGISTER

IT IS PROPOSED by Pamela Lachapelle
SECONDED by Tanya Gabie
And resolved

TO adopt, as presented, the Cheque Register for the month of January 2017 for a total amount of \$ 100,613.39.

CARRIED

2017-02-037
1.8

ADOPTION OF THE LIST OF ACCOUNTS PAYABLE

IT IS PROPOSED by Tanya Gabie
SECONDED by Pamela Lachapelle
And resolved

TO adopt, as presented, the payment of the accounts payable list for the month of January 2017 for a total amount of \$ 25,829.32 including the remittances

CARRIED

2017-02-038
1.9

REPORT OF THE DIRECTOR GENERAL - EXPENDITURES (\$ 0.00)

Certificate of availability of funds

I, Pierre Vaillancourt, Director General of the Municipality of Kazabazua certify that there are budgetary and/or extra budget available from surplus income, accumulated surplus, financial reserves, reserve funds or other sources for which the above listed expenses are incurred.



**Pierre Vaillancourt,
Secretary-Treasurer and Director general**

2017-02-039
1.10

NOTICE OF MOTION

Amendment By-law number SQ 2017-05 « Imposing the rates of taxes for the fiscal year 2017 »

Notice of motion is hereby given by Sandra Lacharity that a by-law bearing the number 2017-05 « *Imposing the rates of taxes for the fiscal year 2017* » will be tabled for adoption at a later meeting.

The notice of motion is accompanied by a request for exemption from reading.

2017-02-040
1.11

MODIFICATION TO RESOLUTION № 2017-01-009 MANDATE LAWYER FOR AGREEMENT WITH ALLEYN-AND-CAWOOD TO THE COMMISSION MUNICIPAL DU QUÉBEC

IT IS PROPOSED by Tanya Gabie
SECONDED by Sandra Lacharity
And resolved

THAT Council amends resolution № 2017-01-009 titled Mandate lawyer for agreement with Alleyn-and-Cawood to the Commission municipal du Québec is modified:

By the replacement of the text « Kim Cuddihey-Peck in the absence of Kevin Molyneaux to represent the municipality of Kazabazua in this case. » by the following:

« Kim Cuddihey-Peck to represent the municipality of Kazabazua in this case »

CARRIED

2017-02-041
1.12

**MEDIATION AGREEMENT AND CONFIDENTIALITY AGREEMENT –
COMMISSION MUNICIPALE**

WHEREAS the adoption of resolution 2017-02-040 amending resolution 2017-01-009 mandating the director general to send an application to the Commission municipale du Québec to intervene in the application and renewal of an interim agreement Municipal Act respecting the snow clearing of Lauzon Road in order to designate a conciliator to assist the Municipality in reaching an agreement, in accordance with section 622 of the Municipal Code of Québec, mandating for this purpose Mr. Marc Tremblay of the firm Deveau Avocats, Pierre Vaillancourt and Mr. Kevin Molyneaux, Councilor, and Councilor Kim Cuddihey-Peck, to represent the Municipality of Kazabazua in this matter;

WHEREAS the Commission municipale du Québec held a pre-hearing conference on January 19, 2017, in which it requested that the Municipality adopt a resolution for the purpose of extending the thirty (30) day period provided for in the Act respecting the *Commission municipale* during a mediation of one hundred and eighty (180) days, that is until July 15, 2017;

WHEREAS also that a mediation agreement must be signed by the authorized persons of both municipalities for the purpose of carrying out such a process;

WHEREAS this resolution, as well as resolution 2017-01-009, are adopted without admission as to the status of Lauzon Road and, ultimately, as to the jurisdiction of the Commission municipale du Québec;

CONSEQUENTLY, IT IS PROPOSED by Sandra Lacharity, **SECONDED** by Pamela Lachapelle and resolved with the majority

THAT the council, without admission as to the status of Lauzon Road and as to the ultimate jurisdiction of the Commission municipale du Québec, agrees to extend the thirty (30) day period provided for in the Commission Municipale Act during mediation at One hundred and eighty (180) days, ie until July 15, 2017, as requested by the Commission municipale;

TO authorize the Director General, Mr. Pierre Vaillancourt, and the Municipal Councilor, Mr. Kevin Molyneaux, to sign, for and on behalf of the Municipality, a mediation agreement submitted by the Commission municipale, as well as the confidentiality agreement to this effect.

Tanya Gabie register her dissidence.

CARRIED

2017-02-042
1.13

SALE OF LAND - REPORT AND GRANTING

WHEREAS At the Kazabazua Council meeting held on December 6, 2016, it was decided to offer by auction the lands adjudged to the municipality following the sale for tax held on October 1, 2015;

WHEREAS all legal, surveying, technical description and notary fees (+ - \$ 1,000) are the responsibility of the buyer;

WHEREAS the purchaser agrees to sign the bill of sale at the notary chosen by the municipality and to pay the balance due (minus the deposit) and sales taxes (GST / QST) no later than April 1, 2017;.

WHEREAS The Municipality of Kazabazua does not undertake to accept either the highest bid or any tender received, or to incur any obligation or expense of any kind towards the bidder.

WHEREAS these properties are sold without any guarantee to build so each buyer had to make the research in advance with the Department of Planning and Environment to verify the regulations in force concerning the construction standards of the municipality;

WHEREAS The tender forms must be in a sealed envelope with the words "TENDER PROPERTY", accompanied by a bank draft or a money order representing 25% of your offer, will be received at the reception of the municipal office located at 30 Begley Road, Kazabazua, Quebec, J0X 1X0, until 1:00 pm, Tuesday, January 31, 2017;

WHEREAS the bids were opened publicly on the same day, at the same time and are currently submitted to municipal Council on February 7, 2017;

WHEREAS the deposit is non-refundable, if there is withdrawal of the offer following the acceptance by the municipality;

WHEREAS the tenders received are all in conformity;

CONSEQUENTLY, IT IS PROPOSED by Sandra Lacharity, **SECONDED** by Michel Collin and resolved

THAT council grant the invitation to tender « **TENDER PROPERTY** » to the highest offer of purchase of land bearing the numbers mentioned below and mandate the Director General to sign the contracts of sale for and in the name of the municipality;

Tenders received are:

Matricules #	Name	Price submitted	Deposit 25%
3595-42-1551	Angélique Spence	\$ 2850	\$ 712.50
4090-87-7863	Michel Collin	\$ 2,000	\$ 500
3595-89-6821	Angélique Spence	\$ 3,500	\$ 875
3595-32-5150	Angélique Spence	\$ 2,450	\$ 612.50
3890-98-4281	Angélique Spence	\$ 3,750	\$ 937.50
	Richard Danis	\$ 3,400	\$ 850
	Félix-Stéphane Gendron	\$ 3,000	\$ 750
3595-26-7947	Angélique Spence	\$ 6,000	\$ 1,500
3997-25-0269	Angélique Spence	\$ 2,600	\$ 650
3595-22-8848	Angélique Spence	\$ 2,050	\$ 512.50
4090-71-1121	Gérald Lachapelle	\$ 2,500	\$ 625
	Michel Collin	\$ 2,000	\$ 500

The sale of land is for a total of \$ 27,700.

CARRIED

2017-02-043
1.14

MAINTENANCE OF STREET LIGHTS

WHEREAS the adoption of resolution 2017-01-018 verification of other suppliers for the maintenance of street lights to research other suppliers for the maintenance of our lighting network as well as the conversion of our network for LED lights;

WHEREAS one supplier has responded to this research and provided two solutions for the municipality;

WHEREAS this supplier will undertake the research necessary for the subsidies for the conversion of our lighting network for LED lights;

IT IS THEREFORE PROPOSED by Sandra Lacharity, **SECONDED** by Michel Collin and resolved

THAT Council grants the maintenance contract for the lighting system to Richard St-Jacques Électrique Enr. 176282 Canada Inc. located in Gracefield, Quebec in the amount tendered for a total per call of \$ 179.95 plus applicable taxes;

IN addition, the council terminates the contract for the maintenance of the lighting system with Les Entreprises Électriques Marenger as of March 1, 2017.

CARRIED

2017-02-044
1.15

GRANTING OF THE CONTRACT FOR THE SKATING RINK LIGHTS AND POSTS

WHEREAS two bids were received at the Municipality in November 2016 for the replacement of 3 posts with reinstallation of the lights on the posts and repair of the joints on all the connectors and repair of the triplex wire;

WHEREAS the calculation of the lowest bidder has been recalculated accordingly with the same work;

IT IS THEREFORE PROPOSED by Tanya Gabie, **SECONDED** by Michel Collin and resolved

THAT council incur the expense and award the contract for the replacement of the poles and the repair of the joints on all the connectors and repair of the triplex wire to Richard St-Jacques Érique Enr. 176282 Canada Inc. for a total amount of \$ 1,350 plus applicable taxes.

The two bids received are:

Richard St-Jacques Electrical Enr. 176282 Canada Inc. of \$ 1,350 excluding applicable taxes and
Construction - Reno Dez-EX companies in the amount of \$ 3,935 excluding applicable taxes.

CARRIED

2017-02-045
1.16

ADOPTION OF THE 2017 MUNICIPAL CALENDAR

IT IS PROPOSED by Michel Collin
SECONDED by Sandra Lacharity
And resolved

THAT Council adopt the Municipal Calendar by indicating the following items:

Council Meetings for 2017

Collection of residual materials and recycling, that the waste will be collected on Mondays starting from March 6th, 2017 and recycling will be collected on Wednesdays every two weeks starting from March 1st, 2017.

January 1 (New Year's Day) and January 2
Good Friday and Easter Monday
Monday before May 25 (National Patriots' Day)
June 24 (National Day)
July 1st (Canada Day)
1st Monday of September (Labor Day)
2nd Monday in October (Thanksgiving)
December 22 - ½ day
25 December - Christmas Day until December 29

CARRIED

WE REGISTER THE ARRIVAL OF KEVIN MOLYNEAUX AT 8:32 p.m.

2017-02-046
1.17

COMMISSION MUNICIPAL DU QUÉBEC – INVOICE FROM THE DEFENCE

WHEREAS section 711.19.1 of the Municipal Code of Québec that any municipality owes for the protection against certain financial losses connected with the exercise of the municipal functions;

WHEREAS if the person assumes, by himself or by the attorney of his choice, a defense or representation, the municipality must pay the reasonable costs. The municipality may, however, with the agreement of the person, reimburse the person for the costs, instead of paying them;

CONSEQUENTLY, IT IS MOVED by Tanya Gabie, **SECONDED** by Kevin Molyneaux and resolved

THAT Council requests that the invoices of the representation in file CMQ-65769 be approved by the person represented and that the invoice be sent to the municipality for payments.

CARRIED

2017-02-047
1.18

FM COMMUNITY RADIO (CHGA-FM) OF THE HAUTE-GATINEAU - SUPPORTING THE APPLICATION FOR AUTHORIZATION TO INCREASE

ISSUING POWER TO THE CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOM-MUNICIPAL COUNCIL (CRTC)

WHEREAS the transmitting power of the community radio station FM de la Haute-Gatineau (CHGA-FM) does not reach the entire population of the Vallée-de-la-Gatineau RCM and that in some sectors the signal is Low or nonexistent;

WHEREAS the current tower, located in the Blue Sea municipality and dating back to the 1970s, is outdated and no longer meets the requirements of the Building Code;

WHEREAS the community radio station FM de la Haute-Gatineau (CHGA-FM) is the only front-line communications provider in emergency situations for all the municipalities of the Gatineau Valley Regional Municipality and Having only one transmitter, it is vulnerable in the event of a breakdown;

WHEREAS more than one million vehicles pass through La Vérendrye Park every year and the NWT whether for work or for recreation and currently no media can reach these people in the event of an emergency;

WHEREAS for its reasons, the Community Radio FM of Haute-Gatineau (CHGA-FM) is asking the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC) to increase the parameters of its transmitting power;

CONSEQUENTLY, IT IS MOVED by Tanya Gabie, **SECONDED** by Pamela Lachapelle and it is unanimously resolved:

To support the Haute-Gatineau FM Radio Community (CHGA-FM) in its application for authorization from the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC) to increase the parameters of its transmitting power.

CARRIED

2017-02-048
1.19

PROCEDURE IN JUDICIAL AND INTERLOCUTORY TEMPORARILY INJUNCTION FOR LAUZON ROAD

WHEREAS the Municipality of Aléyn-et-Cawood instituted an action for judicial review and interlocutory and preliminary injunction against the Municipality of Kazabazua concerning the snow plow of Lauzon Road in the Court file 550-17-009523-174;

WHEREAS the municipalities concerned have asked the Commission municipale du Québec to intervene in an attempt to resolve the dispute between the parties concerning the maintenance of this road, all without admission;

WHEREAS there is no need to spend a significant cost to contest the action instituted by the Municipality of Aléyn-et-Cawood in the Superior Court for the process started before the Commission municipale du Québec, and without admission regarding the advisability of an appeal to the Superior Court;

WHEREAS that the Superior Court has already issued two interim orders requiring the municipality to snow plow from the part of Lauzon Road in its territory for the citizens of the Municipality of Aléyn-et-Cawood until February 13, 2017;

WHEREAS that in order to avoid significant and unnecessary costs, the council is willing to consent to such an interim order to be continued until the dispute is settled, if any, before the Commission municipale du Québec and only for the 2016-2017 winter season, all without any acknowledgment of the merits of such an appeal, but only to avoid significant costs to the municipality and subject to the Municipality's claim rights;

WHEREAS it is necessary to mandate the firm Deveau Avocats to represent the municipality before the Superior Court in the Court file 550-17-009523-174 for this purpose;

CONSEQUENTLY, IT IS PROPOSED by Michel Collin, **SECONDED** by Sandra Lacharity and unanimously resolved

THAT the Preamble is an integral part of this resolution;

THAT in order to avoid significant and unnecessary costs, the council is willing to consent to the interim order of the Superior Court ordering them to perform Lauzon Road snow removal operations on its territory, a distance of about 1.6 kilometer is

continued until the dispute between the two municipalities is settled, if necessary, before the Municipal Commission of Quebec and only for the winter season 2016-2017, all without any acknowledgment of the merits but only in order to avoid significant costs to the municipality and subject to the Municipality's claim rights and without admitting in particular the status of Lauzon Road and the ultimate jurisdiction of the Commission municipale du Québec ;

TO MANDATE the firm Deveau Avocats to represent the municipality before the Court in the Court file 550-17-009523-174 for that purpose and to allow them to make representations to the Court to that effect;

TO AUTHORIZE the firm Deveau Avocats and the director general, Mr. Pierre Vaillancourt, to sign, if necessary, any agreement to be laid before the court on this subject.

CARRIED

2017-02-049
1.20

HEMODIALYSIS- REQUEST FOR SUPPORT

CONSIDERING THAT we have received a request for support from the Municipality of Aumond concerning the hemodialysis services at the Vallée-de-la-Gatineau Health and Social Services Center;

CONSIDERING THAT patients have to make a 4-hour round trip in order to receive their treatment lasting approximately 4 hours despite a precarious state of health;

CONSIDERING THAT the hospital center lacks trained staff to provide treatments in our region;

CONSIDERING THAT people are currently traveling three times a week to receive their treatment in Gatineau;

CONSEQUENTLY, IT IS PROPOSED by Pamela Lachapelle, **SECONDED** by Sandra Lacharity and resolved:

THAT a request be presented to the Center for Integrated Health and Social Services of the Outaouais and the Center for Hemodialysis at the Maniwaki Valley Health and Social Services Center in order to train the necessary staff and to provide these services in the regions;

THAT this resolution be forwarded to all municipalities and the MRCVG for support, and to the member for Gatineau and Minister responsible for the Outaouais, Ms Séphanie Vallée.

CARRIED

2. PUBLIC SECURITY

2017-02-050
2.1

NOTICE OF MOTION

By-law number SQ 2017-001 « Concerning parking applicable by the Sûreté du Québec »

Notice of motion is hereby given by Tanya Gabie that a by-law bearing the number SQ 2017-001 « Concerning parking applicable by the Sûreté du Québec », will be tabled for adoption at a later meeting.

The notice of motion is accompanied by a request for exemption from reading.

2017-02-051
2.2

NOTICE OF MOTION

By-law number SQ 2017-002 « Concerning security, peace and order applicable by the Sûreté du Québec »

Notice of motion is hereby given by Kevin Mplyneaux that a by-law bearing the number SQ 2017-002 « Concerning security, peace and order applicable by the Sûreté du Québec », will be tabled for adoption at a subsequent meeting.

The notice of motion is accompanied by a request for exemption from reading.

2017-02-052
2.3

NOTICE OF MOTION

By-law number SQ 2017-003 « Concerning the nuisances applicable by the Sûreté du Québec »

Notice of motion is hereby given by Sandra Lacharity that a by-law bearing the number SQ 2017-003 « Concerning the nuisances applicable by the Sûreté du Québec », will be tabled for adoption at a later meeting.

The notice of motion is accompanied by a request for exemption from reading.

2017-02-053
2.4

NOTICE OF MOTION

By-law number SQ 2017-004 « Concerning the peddling applicable by the Sûreté du Québec »

Notice of motion is hereby given by Pamela Lachapelle that a by-law bearing the number SQ 2017-004 « Concerning the peddling applicable by the Sûreté du Québec », will be tabled for adoption at a later meeting.

The notice of motion is accompanied by a request for exemption from reading.

2017-02-054
2.5

NOTICE OF MOTION

By-Law number SQ 2017-005 « Concerning animals applicable by the Sûreté du Québec »

Notice of motion is hereby given by Michel Collin that a by-law bearing the number SQ 2017-005 « Concerning animals applicable by the Sûreté du Québec », will be tabled for adoption at a later meeting.

The notice of motion is accompanied by a request for exemption from reading.

2017-02-055
2.6

NOTICE OF MOTION

By-law number SQ 2017-006 « Concerning the external use of the water of the public water supply applicable by the Sûreté du Québec »

Notice of motion is hereby given by tanya Gabie that a by-law bearing the number SQ 2017-006 « Concerning the external use of the water of the public water supply applicable by the Sûreté du Québec », will be Tabled for adoption at a later meeting.

The notice of motion is accompanied by a request for exemption from reading.

2017-02-056
2.7

NOTICE OF MOTION

By-law number SQ 2017-007 « Concerning the alarm systems applicable by the Sûreté du Québec »

Notice of motion is hereby given by Kevin Molyneaux that a by-law bearing the number SQ 2017-007 « Concerning the alarm systems applicable by the Sûreté du Québec », will be tabled for adoption at a later meeting.

The notice of motion is accompanied by a request for exemption from reading.

2017-02-057
2.8

ANNUAL FIRE SAFETY COVER PLAN REPORT - YEAR 5

WHEREAS under Article 35 of the Fire Safety Act: "Any local or regional authority and inter-municipal corporation in charge of the implementation of measures under a risk coverage plan must adopt by resolution and submit to the Minister within three months of the end of their fiscal year, an activity report for the previous year and plans for the new year in fire safety";

WHEREAS the Director of the Fire Service Mr. Shawn Chamberlain filed the annual report for the year 2016 for adoption by Council;

IT IS PROPOSED by Tanya Gabie, **SECONDED** by Pamela Lachapelle and resolved,

THAT Council take note of the annual report of the local implementation plan for year 5 of the fire safety cover plan of the municipality of Kazabazua for 2016 and adopt it as presented;

THAT a copy of this resolution together with the annual report be sent to the Coordinator-prevention inspector of the MRC Vallée-de-la-Gatineau who will transmit the report to the Ministry of Public Security.

CARRIED

3. TRANSPORT

2017-02-058
3.1

TECQ 2014-2018 REVISED PROGRAMMING

WHEREAS the municipality is aware of the Guide for terms of payment of the government contribution in the framework of the gas tax and the contribution of Quebec (TECQ) for the years 2014-2018;

WHEREAS the municipality must comply with the terms of this guide that apply to it to receive the government contribution that was confirmed in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy.

THEREFORE, IT IS PROPOSED by Tanya Gabie, **SECONDED** by Pamela Lachapelle and unanimously resolved that:

The municipality is committed to comply with the terms of the guide that applies to it;

The municipality agrees to be solely responsible and save harmless Canada and Quebec as well as their ministers, officers, employees and agents from any liability for any claims, demands, losses, damages and costs of any kind having as basis any injury to a person, the death of the latter, damage to property or loss of property caused by any willful or negligent act resulting directly or indirectly from investments made through financial assistance received under program TECQ 2014-2018;

The municipality approves the content and allows you to send to the Ministry of Municipal Affairs and Land Occupancy programming work attached hereto and all other documents required by the Department to receive the government contribution that was confirmed in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy;

The municipality is committed to achieving the minimum capital municipal infrastructure set at \$ 28 per capita per year, or a total of \$ 140 per capita for all five years of the program;

The municipality undertakes to inform the Ministry of Municipal Affairs and Land Occupancy of any such amendment to the work schedule approved by this resolution.

The municipality certifies by this resolution that the attached works schedules contain true realized costs and reflects the estimated expenditures of eligible works until March 31st.

CARRIED

3.2

SNOW PLOW TRUCKS

The mayor explains and transmits to the council the cost of maintaining the trucks for snow removal, which increases from year to year and that in the future wet would have to think on replacing them.

2017-02-059
3.3

GRADER CHAINS

IT IS PROPOSED by Tanya Gabie
SECONDED by Kevin Molyneaux
And resolved

THAT council suspends the use of the grader until the next regular meeting of the Council in March 2017.

CARRIED

4. ENVIRONMENTAL HYGIENE & SANITATION

4.1

5. HEALTH AND WELFARE

5.1

6. LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT

2017-02-060

6.1

SUBDIVISION PROJECT PLAN

WHEREAS the proposed subdivision presented to the council bearing the number 3072 is in conformity with the subdivision by-law of the municipality of Kazabazua;

IT IS THEREFORE PROPOSED by Michel Collin, **SECONDED** by Tanya Gabie and resolved

THAT Council adopt the proposed subdivision as presented under the minutes number 3072 of Bussières Bérubé Genest Schnob, Surveyor Inc.

CARRIED

2017-02-061

6.2

NOTICE OF MOTION

By-law number 2017-006 « Draft by-law amending Zoning By-law No. 201 of the Municipality of Kazabazua to incorporate standards to establish measures for the protection of surface waters, shoreline and river banks protection »

Notice of motion is hereby given by Sandra Lacharity that a by-law bearing the number 2017-006 « *Draft by-law amending Zoning By-law No. 201 of the Municipality of Kazabazua to incorporate standards to establish measures for the protection of surface waters, shoreline and river banks protection* », will be tabled for adoption at a later meeting.

The notice of motion is accompanied by a request for exemption from reading.

2017-02-062

6.3

NOTICE OF MOTION

By-law number 2017-007 « Draft By-law amending the By-Law respecting permits and certificates No. 204 of the municipality of Kazabazua in order to integrate the standards relating to the protection of the shores and shoreline of the interim control by-law 2009-206 of the MRC de La Vallée-de-la-Madeleine Gatineau »

Notice of motion is hereby given by Pamela Lachapelle that a by-law bearing the number 2017-007 « *Draft By-law amending the By-Law respecting permits and certificates No. 204 of the municipality of Kazabazua in order to integrate the standards relating to the protection of the shores and shoreline of the interim control by-law 2009-206 of the MRC de La Vallée-de-la-Madeleine Gatineau* », will be tabled for adoption at a later meeting.

The notice of motion is accompanied by a request for exemption from reading.

7. RECREATION AND CULTURE

2017-02-063

7.1

LIBRARY DAY – CRSBPO

IT IS PROPOSED by Michel Collin
SECONDED by Pamela Lachapelle
And resolved

THAT Council confirms the participation of the following members of the Municipal Library Team in the 2017 Library Day, to be held on Friday, February 24, 2017, starting at 8:30 am, at the Salle des Fêtes on the 1st floor of the Maison du Citoyen in Gatineau located at 25 Laurier Street (Hull sector), at a cost of \$ 22 per person (plus taxes) and travel reimbursement:
Jean-Pierre Rochon, Marie-Thérèse Kazeef, Louise Bergeron, Michel Collin and Laura Raymond.

CARRIED

7.2 **TIMER FOR THE SKATING RINK LIGHTS**

After verification on this subject, a timer is already setup for the skating rink lights.

8. MISCELLANEOUS

9. QUESTION PERIOD

2017-02-064
10.

CLOSURE OF THE MEETING

IT IS PROPOSED by Michel Collin
SECONDED by Kevin Molyneaux
And resolved


THAT, the agenda being exhausted, the meeting be adjourned at 9:35.

CARRIED

President

Secretary

Ota Hora,
Mayor



Pierre Vaillancourt,
Director General / Secretary-treasurer